42 Année - N° 3175. Le No 0.25 c. Paraît le Samedi 2 Août 1930

SISTERON-JOURNAL

REPUBLICAIN DE GAUCHE

Politique, Littéraire, Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS
PAYABLES D'AVANCE
DOUZE francs par an
ETRANGER port en sus

ADMINISTRATION ET RÉDACTION, 25, Rue Droite, 25, SISTERON
R. C. Sisteron No 117. C.-C. Chèque Postal Marseille 156.36
Fondateur : A TURIN — Directeur-gérant : M.-PASCAL LIEUTIER
LES MANUSCRITS NON INSÉRÉS NE SERONT PAS RENDUS
On s'abonne dans tous les Bureaux de Poste
Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, rue de Richelieu, Paris, - 2e

ANNONCES
Judiciaires (la ligne)..... 1,25
Réclames (la ligne)..... 1,00
Commerciales (la ligne)..... 1,50
Pour les grandes annonces et les annonces répétées on traite de gre à gré

ET ZOU SISTEROUN !

Mais votre Sisteron se lance, me disait un parisien. Non pas, ai-je répondu, Sisteron se réveille et réssuscite.

Il était donc mort ? Pas tout à fait, mais en demi-léthargie, de par la faute de ces Messieurs de la capitale, dont le sadisme centralisateur étrangle une à une nos vieilles, bonnes et belles cités de France.

On supprimait tout de leurs anciennes institutions, abolition non de privilèges mais de droits absolus et, phénomène à peine avouable, nos pères, sous les monarchies, se révoltaient à la moindre égratignure à leurs parchemins ; ils faisaient mettre les pouces aux oppresseurs.

Aujourd'hui la tyrannie a pris autre aspect et sous des dehors de reformes, de progrès, de marche en avant, on nous frustre de nos plus légitimes libertés. Qu'importe l'infortune de la province et surtout celle des montagnards si loin du grand, de l'unique Paris ? Ne faut-il pas d'abord embellir, enrichir et favoriser la Ville-Kermesse ; que diable, dans vingt ans en la Babel de la Seine, on rencontrera peut-être encore des arriérés, parlant français. Tout donc pour Mélécopolis et puis quelque chose à la France de toujours, s'il reste un laissé pour compte à distribuer.

Au fond, ces injustices nous paraissent salutaires, elles nous secouent enfin et nous réapprennent que la révolte des honnêtes gens est une nécessaire vertu.

Sisteron sans doute se serait acagnardé, bras croisés au bon soleil de nos Alpes, oreille à la chanson de la Durance, si l'on n'avait rien pris de son bien sacré.

Bientôt ce vieil évêché, cette cité de tant de place en l'histoire dégringolait comme Senez, dont-il ne demeure du glorieux passé que l'ironie d'une cathédrale dans un désert.

Les énergies se reprennent, Comité des Fêtes, Syndicat d'Initiative, Groupe Espérantiste et Théâtre de plein air. Ce dernier a remis en vedette Sisteron la belle ou le beau Sisteron, comme vous plaira.

Marcel Provence a droit au titre de citoyen ségustérien, en attendant son médaillon sur le roc où s'accole la scène, désormais rivale de celles en réputation du Midi et d'ailleurs

On m'écrit que Marcel Provence, aux éditions du Bastidon, d'Antonelle vient de publier les *Elégies de la Gavotine* — on me demande de vous en parler ; je ne connais pas encore cette œuvre et ne l'ai pas reçue ; Les amis étant servis les derniers, quand on ne les oublie pas.

En tout cas, je vous signale d'intérêt et de savoir, les études paraissant dans : *Le Feu*, la très vivante revue régionaliste d'Aix, sur les faïenciers célèbres de Moustiers par leur continuateur Marcel Provence. Ces pages je les ai lues et relues, elles vous instruiront avec régal.

Le parisien dont je parle au début répétait à plaisir : Sisteron, Sis-te-ron.

— Quel joli nom n'est ce pas, lui dis-je ?

— Ma foi, fort agréable et d'une curieuse harmonie.

— Comme le domaine qu'il commande — où le ciel, l'air, la rivière, les montagnes, les horizons composent un admirable poëme musical dont il est le titre et qu'il légitime.

— C'est donc si joli que çà dans cette région ?

— Pas joli, mon cher, simplement splendide ; une nature, en présence de laquelle, Stendhal notait, avec raison que manquent les superlatifs en toutes les langues.

— Et l'ami de répéter : Sisteron ! Sis-te-ron !

— Et oui, le superbe et sonore vocable, un accord parfait sur les lèvres, comme parfait l'accord des paysages de là-bas.

Sis — un sifflement, c'est le vent des glaciers entre les deux gigantesques pieds droits de la porte monumentale du pont de la Baume — *Sis*, c'est encore une bouffée de mistral sur les feuilles d'argent des oliviers — **te**, la pause, *lou pantaï*, ce dieu de Paul Arène, une halte en face du soleil et de l'azur — la reprise aussi, pour le : *ron* de la finale, catégorique, étincelant sonore, la dominante, pour faire franc écho : trois syllabes qui ne se disent pas, qui chantent d'elles-mêmes : Sisteron ! Sisteron ! une entrée de cimbale ; au bout, une roulade de tambourin.

Il y a de la lumière, de la flamme, du rêve, de la joie, de l'*estrambord*. en ce vocable à triptyque, qui est symbole, évocation et affirmation.

Et oui, Sisteron le bien nommé, parce que tout explique cette moderne expression de Ségustero.

— Maintenant, dis-je non sans quelque malicieuse fierté, prononcez votre Paris, même avec l's, que nous respectons, nous les gavots et qui lui vaut plus de caractère, jugez et comparez et déclarez que *Pa-ri* ou *Pâ-riss*, avec ses deux pauvres syllabes, malgré la première ouverte, et par malheur négative, ne saurait rivaliser avec Sisteron.

Mon ami, possèdant loyauté, convint de notre avantage, mais il déplora, comme moi, que nous ne tirions pas meilleur parti de notre idéale contrée, je l'assurai avoir entendu le : *Zou Sisteroun*, cri de ralliement pour l'action ; qu'on « bouleguait » sur les bords de Durance, dans le ferme dessein de redorer notre vieux blason, en gloire, et en richesse, en renommée et en bénéfices pour tous.

Oui, *Zou Sisteroun*, en avant, bien unis pour la rénovation urgente de la petite patrie. Il nous appartient d'accomplir œuvre utile et magnifique, mais basée sur nos efforts, sur notre labeur et sur notre amour du pays.

Emile ROUX-PARASSAC.

Derniers vers de Mistral.

Dans le recueil des *Olivades*, publié à 80 ans, au soir d'une vie qui est peut-être son plus beau poème, Mistral a chanté ici et là nos Alpes de Haute-Provence en un dernier adieu d'ancien voyageur fervent.

Dans son adieu au peuple de Provence, le poète dit :

Fose ti cantun, refose !
Parlo fier toun Prouvençau.
Qu'entre mar, Durenço e Rose
Fai bon vieure, Dieu lou saup !

(Fouilles tes lopins refouille. Parle fier ton Provençal ! Si entre mer, Durance et Rhône, il fait bon vivre, Dieu le sait.)

Et voici le Sisteronnais Paul Arène, buvant à pleine main à la source d'Hippocréne :

Anfos Daudet
E lou bon Pau Arène
A la font d'Ipoucreno
Beven à plen de det.

Et quel émouvant regret des poétesses du temps passé ! Que de félibresses nous avions en Durance !

Quant de félibresso
Avian en Durenço !

Mais si Sisteron est la porte du Dauphiné, Mistral a passé la porte et appelé les Dauphinois à la farandole du pays d'oc :

Anen, anen, li bravi Doufinen, Au branle miejournen, Aduses vosti drolo, Anen, anen, li bravi Doufinen, Au branle miejournen. Venes, que li menen. C'est à dire, Allons, allons les braves Dauphinois, au branle du midi, amenez vos filles, que nous leur donnions la main.

Les Dauphinois sont venus à la Citadelle et y reviendront le 10 fêtes de Mistral.

Jeux de prince!

La dernière chandelle de l'adjudication intéressant la Cité n'était point encore éteinte que dans un geste théâtral renouvelé de l'antique, M. Joseph Turcan premier adjoint remettait ostensiblement à M. le Maire une enveloppe cachetée à son chiffre ! Ce geste intrigua fort les membres présents car c'est un privilège des grands d'intéresser les foules par leurs moindres actes. La multitude adore scruter les plus profondes pensées de ses maîtres même lorsqu'ils n'en ont pas. C'est là un phénomène psychologique bien connu. Provoquer l'attachement des gens par une fausse sortie savamment combinée ce sont la jeux de prince ! Lorsque il fut avéré que cette lettre était la démission de notre 1er adjoint ce fut chez nos édiles plus que la consternation ; une indicible douleur, le mot n'est pas exagéré quoique vous en pensiez ! On ne voulut tout d'abord pas croire à une semblable catastrophe, mais il fallut bientôt hélas ! se rendre à l'évidence ; M. le Préfet convoquait officiellement le Conseil Municipal de Sisteron à l'effet d'élire un premier adjoint en remplacement de M. Joseph Turcan, démissionnaire ! La réunion eut lieu le Samedi 28 Juin ! Ce fut touchant ! Ceux qui nient les vertus de l'amitié et de l'attachement aux principes reçurent ce jour là un cruel dementi ! Un fait patent était là, dans toute sa cruauté : M. Joseph Turcan nous quittait ! Il fallait coûte que coûte savoir pourquoi ! Il fallait coûte que coûte connaître les raisons de la catastrophe qui nous atteignait ! L'ami alors se révèla et demanda impérieusement à M le Maire les motifs de ce que, à juste titre on considérait comme un malheur public ! M. le Maire qui, chacun le sait, ne fuit jamais les responsabilités renvoya le curieux à M. le Préfet seul détenteur de la lettre de démission ! Toutefois pour atténuer la douleur du

L'ARLESIENNE - - - - A SISTERON

A M. et Mme Louis Mussot.

L'Arlésienne chez nous, peuple, ne t'en étonnes,
Si Rose Mamaï n'a connu nos roucas,
Balthazar a conduit par les matins d'automne,
Le troupeau transhumant sur l'herbe du Blachas.

La Renaude écouta au cours de longues veilles
Le pâtre lui conter ses souvenirs gavots.
Le départ de la Crau par un matin d'abeilles.
Le lent piètinement du nombreux escabot,

A Mirabeau, l'enjambement de la Durance,
Et la fratche allégresse au trouver du Verdon,
Cet air plus vif, aigu, de la Haute-Provence.
Qui stimule l'esprit, dilate le poumon.

Balthazar saluait le mas de Cadarache
Comme on salue un bien le plus vaste et cossu,
Le lièvre traversant la route, affreux pétache,
La pie qui répondait au cri bref du cogu

Comme des pipes d'or fumaient les charbonnières.
Le garde forestier engrennait les faisans.
Le sanglier traqué parmi les trufières
Précipité, hagard, sautait comme un torrent.

D'un geste régulier, les Ruth de nos montagnes
Coupaient le lavandin d'où l'ampuse volait.
Et Balthazar contait ses alpines campagnes
Comme un soldat raconte un combat étranger.

Avec un aigle un soir, il avait dû se battre
Pour arracher l'agneau que la serre pressait
La plus chère brebis que tant aimait le pâtre,
Il avait vu la couleuvre tirer son lait.

La Durance emporta une nuit trois agnelles.
Ah ! tout n'était aisé aux alpages gavots !
Du moins y connaît-on cette vie fraternelle
Que paissent les bergers avec leurs escabots.

Beaux été écoulés aux monts de Dormihouse,
Odeur de la lavande et saveur du cachat,
Sifflet de la marmotte, appel de la pétouse,
Premier vol des vanneaux, arrivée du chachat,

Voilà ce que le pâtre a dit à la Renaude
Et que le Frédéri aurait pu écouter.
Mais Frédéri n'est plus au mas ; son âme rode
Mourante, aux quais du Rhône où son mal s'est fixé

Et pleure la Vivette auprès de la crédence,
Vivette écoutez-moi ; écoutez ; espérons
Vivette, hâte-toi ; cours en Haute-Provence
Et gagne lentement le Roc de Sisteron.

MARCEL PROVENCE.

© VILLE DE SISTERON

Conseil le 1° Magistrat Municipal montre qu'il tient, là sur son cœur, dans la poche intérieure gauche du veston une lettre de M. Turcan dont il donnera lecture si MM. le Conseillers sont bien sages et s'ils « votent bien ». Cela ne désarme pas notre 2e adjoint (on est ami que diable ! ou on ne l'est pas..) qui dépose un ordre du jour dont le sens politique oblige le Conseil à se retirer pour en discuter hors la présence du public. Cependant le vote a lieu et sur 18 votants 18 voix redonnent l'écharpe à M. Turcan, alors M. le Maire tient sa promesse ; il donne lecture de la lettre qu'il portait sur son cœur. M. Turcan (cet homme est un devin) refuse la nouvelle marque de confiance que lui accordent ses collègues : il n'a en effet aucune ambition politique..... Mais cela ne fait pas l'affaire du Conseil qui nomme une délégation, M. le Maire en tête, pour partir à la recherche du 1E adjoint qui n'avait pas cru devoir assister à la séance et lui notifier le résultat du vote On se rendit tout d'abord dans le cabinet de travail de M. Turcan. Il devait forcément se trouver là ! Hélas ! Il n'y était point ! on pensait alors qu'il se délassait du dur labeur quotidien dans quelque honnête éblissement public où peut-être s'abandonnait-il aux joies de la belotte ou aux délices du boston " à la belle ". Hélas ! ce fut en vain que la délégation fouilla tous les cafés, bars, estaminets de la ville ! Pas de M. Turcan ! Toutefois la délégation ne passa pas le pont : la sévérité bien connue des principes de M. le Maire le lui interdisait...

Mais de la Durance (rive droite naturellement) jusqu'à la citadelle tous les établissements publics furent visités en vain, M. Turcan restait introuvable. Force fut donc à nos missionnaires de retourner à l'Hôtel-de-ville où les attendaient impatiemment tous leurs collègues de la majorité. En effet la minonorité qui connait sur le bout du doigt M. le 1r adjoint n'avait pas voulu se prêter à cette comédie qu'elle devinait et s'était abstenue. Les majoritaires avaient tout d'abord attendu au grand complet le retour de la délégation devant l Hôtel-de Ville, Peu à peu l'impatience les avait gagnés. L'anxiété qui se manifestait sur leur visage avait intrigué un spirituel sisteronnais qui passant devant la maison commune ne put s'empêcher de murmurer : Bé, qu'espéroun ? Lou déjeau ? Mais non cher ami ? par cette délicieuse soirée d'été nos édiles ne pouvaient attendre le dégel survenu depuis longtemps déjà... Ils attendaient seulement avec l'angoisse au cœur la réponse de M. Turcan... Que les Dieux soient loués ? Elle est enfin parvenue : notre premier adjoint conserve son écharpe ! Nous l'avons échappé belle !

— Alors me direz-vous, à quoi rime toute cette mise en scène ?

— Tout le monde le sait bien, répond le monsieur toujours bien renseigné : c'est une lutte sournoise contre M. le Maire et sa politique que l'on trouve trop modérée. On s'apprête à le débarquer.

— Mais non ! mais non : l'entente continue à régner au sein des élus municipaux aussi belle qu'aux premiers jours.

— Mais alors comment expliquer l'attitude de M. Joseph Turcan en la circonstance ? A quoi l'attribuer ?

A rien ! Jeux de prince, vous dis-je !

L'OBSERVATEUR.

Chronique Locale et Régionale

SISTERON

Musique. — Ainsi que nous l'avons annoncé, notre société musicale se rendra demain dimanche à Laragne pour rehausser de sa présence l'éclat des fêtes de cette petite ville. Nous sommes certains, que là comme ailleurs nos musiciens feront une nouvelle moisson de lauriers.

Départ à 2 heures précises de la place de l'Eglise où se trouvera l'autobus chargé de leur transport. Prière d'être exacts.

Avant leur départ, les *Touristes des Alpes* se feront entendre ce soir samedi à la rue de Provence, avec le programme qu'ils joueront à Laragne.

Nous serions reconnaissant à M. le brigadier de police s'il voulait bien pendant l'exécution du programme faire la police afin d'empêcher les enfants de se bousculer et de crier.

Union Mutuelle des femmes. — Les dames appartenant à l'Union Mutuelle qui ont reçu un questionnaire relatif aux Assurances Sociales sont priées de le remettre à leur visiteuse ou à Mme Lieutier, libraire, Secrétaire de la Société. Ce questionnaire devra être rempli par l'intéressée et signé.

La Poste. — On nous assure que l'administration postale a, parmi les immeubles qu'on lui a offerts pour installer les services de la recette postale de Sisteron, choisi l'ancienne caserne de gendarmerie à cheval. Il ne reste plus aujourd'hui qu'à conclure l'accord définitif qui doit intervenir entre elle et la Commission de l'Hospice.

Ainsi finit la rivalité de deux parties de la ville qui se disputaient l'honneur de posséder cette administration.

Alea jacta est.

La Retraite du Combattant

Nous avons obtenu la retraite du Combattant. Le décret relatif à la mise en application de cette retraite a été transmis pour avis au Conseil d'Etat.

Mais pour prétendre à la retraite du Combattant, chacun sait qu'il faut montrer, non point patte blanche, mais..... la carte verte, qui fit et fait encore l'objet de tant d'âpres discussions. Les A. C. qui boudaient, il y a deux ans, à demander leur carte, se sont ravisés quand ils ont compris qu'elle présensentait pour eux un intérêt, et les demandes ont afflué aux Bureaux de recrutement, aux Corps, aux archives de la guerre, d'où embouteillage.

Il est bien entendu que l'on ne saurait opposer la date de la demande de la retraite au point de départ de celle-ci, tant que les demandes n'étaient pas recevables. Par conséquent, tous ceux qui vont faire aussitôt leur demande verront la retraite partir du 1e avril 1930.

Ensuite, comment va-t-on régler la situation des A. C. qui n'ont pu encore obtenir leur certificat provisoire ? c'est le cas de beaucoup de nos camarades des vieilles classes, dont les lettres au service des archives du Ministère de la guerre, notamment, sont demeurées sans réponses, et tous, de par leur âge ont droit à la retraite.

Il est indispensable qu'un moyen soit trouvé de conserver les droits de l'ancien combattant et ce n'est pas à lui de payer les frais de retard qui ne vont pas manquer de porter leurs conséquences.

Tous renseignements utiles seront donnés en temps opportun.

On demande des ouvrières à la fabrique de boules. Travail assuré toute l'année.

Prix du Pain. Le cours de la farine étant à Sisteron de 230 frs. les 100 kilogrammes. le Maire, par arrêté a fixé à partir du 27 Juillet le prix du pain de la façon suivante :

Pain dit de consommation courante qui ne devra pas dépasser un kilog. 2 f. 25 le kilogramme.

Le pain de 500 grammes à un kilog. ne sera pas vendu à un prix supérieur de 0 f. 15 au prix de la taxe du pain de un kilog.

Les boulangers devront toujours être pourvus de pain de consommation courante de 1 kilog., à défaut par eux de présenter ce pain à première demande, ils devront livrer le pain d'un poids inférieur au prix de 2 fr. 25.

Espéranto. — A l'occasion du XVe Congrès d'Espéranto qui se tiendra à Come le 30 août prochain, la Fédération Espérantiste Italienne, de concert avec la British Espéranto Societo, organise une excursion dans la région des lacs qui durera du 29 août au 2 septembre, pour les touristes se réunissant à Milan.

Ceci pouvant intéresser les Espérantistes de notre région, nous les informons que la cotisation, à partir de l'arrivée à Come est de 530 frs. environ, tous frais compris.

Les adhésions sont reçues chez M. Aleviano Biseti, Espéranto, Casella Postale 166, Turin. Elles doivent être accompagnées de la somme de 133 f., *soit 100 lires Italiennes.*

Chaque participant recevra le 1· volume des guides en Espéranto contenant des cartes en couleur et des plans de villes.

Automobilistes.— Vous réaliserez de gros bénéfices si vous alimentez votre moteur avec de l'essence ESSO, essence supérieure. Faites un essai en faisant votre plein aux pompes ECO installées chez FRANCIS JOURDAN, avenue de la Gare, Sisteron.

A VENDRE une **MAISON** rue Chapuzie

un **BOSQUET** à St-Pierre le Haut.

S'adresser à M. ROMAN Théophile, Rue Deleuze, SISTERON.

Conseil Pratique

Quelle que soit la cause de l'étouffement, qu'il provienne d'une crise d'asthme, d'un catarrhe, d'une bronchite chronique, de suite pleurésie ou d'influenza, on est soulagé instantanément en faisant usage de la Poudre Louis Legras, ce merveilleux remède qui a obtenu la plus haute récompense à l'Exposition Universelle de 1900.

Une boite est expédiée contre mandat de 4 fr. 50 (impôt compris) adressée à Louis Legras, 1, Bd. Henri-IV, à Paris.

QUEL SERA VOTRE AVENIR ?

Ne désirez-vous pas le savoir ? Pourquoi dans vos ennuis, inquiétudes et affaires, ne pas vous adresser en toute confiance à Mme Regnier, Astrologue, 23, rue de la Chine, Paris (20e), qui aide, console et dirige tous ceux qui se confient à elle. Env. date nais. et envelop. affranchie à v. adresse ainsi que 3 francs en timbre pour l'Esquisse Générale de votre vie.

REMERCIEMENTS

Les familles BRUNEL, GIRAUD et BURLE, remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie a l'occasion du décès de

Mlle **Marie-Rose BRUNEL**

survenu à Sisteron le 29 Juillet à l'âge de 23 ans et les prient de trouver ici leur profonde gratitude.

On demande un apprenti rètribué de suite à l'imprimerie LIEUTIER, Sisteron

Mesdames et Messieurs,

Il est de votre intérêt, avant de faire vos achats en **chaussures** *de travail et de marche, d'aller faire une visite à l'atelier de cordonnerie de* M. **André MARIN**, *situé sur la place du marché, Sisteron ; vous y trouverez des* **chaussures et des sandales** *pour hommes, dames, fillettes et enfants, a des prix défiant toute concurrence, d'une solidité à toute épreuve puisqu'elles sont confectionnées dans son atelier et par lui-même.*

Chemins de fer Paris-Lyon-Méditerranée

Rapide Marseille-Briançon

Du 5 juillet au 20 septembre inclus, un train rapide de 1e et 2e classes circule entre Marseille et Briançon pour permettre aux voyageurs en provenance de Marseille et de la Côte d'Azur l'accès facile de la Haute Provence et Haut Dauphiné dans de confortables voitures à bogies.

Départ de Marseille-Saint-Charles 12 h. 30, d'Aix 13 h. 38.

Arrivée à Sisteron 16 h. 25, Veynes 17h. 36, Gap 18 h. 17, Prunières 18 h. 53, Montdauphin-Guillestre 19 h. 44, Briançon 20 h. 30.

A Marseille, ce rapide reçoit la correspondance de l'express 110. (Départ de Nice 7 h. 20, de Cannes 8 h. 11, de Toulon 10 h. 28).

En sens inverse, départ de Briançon 10 h., Montdauphin-Guillestre 10 h. 38, Prunières 11 h. 24, Gap 12 h 04, Veynes 13 h. 15, Sisteron 14 h. 24.

Arrivée à Aix 17 h. 15, à Marseille-Saint Charles 18 h. 20.

A Marseille, ce rapide a la correspondance de l'express 121 sur la Côte d'Azur (arrivée à Toulon 20 h. 50, Cannes 22 h. 59, Nice 23 h. 50, Monte 1 h. 16).

Etude de Me Guillaume BUÈS, notaire à SISTERON (Basses Alpes)

PURGE
d'hypothèques légales

A la requête de Monsieur Joseph Louis Gaston **Javel**, propriétaire-agriculteur, et de Madame Marie Louise **Gantelme**, sans profession, son épouse, domiciliés et demeurant ensemble à Sisteron.

Et suivant exploit de Me **Bertrand**, Huissier à Sisteron, du vingt-neuf Juillet mil neuf cent trente, enregistré, notifications ont été faites :

1) A Madame Marie Magdeleine **Silvestre**, sans profession épouse de Monsieur Augustin Eugène **Pierrisnard**, propriétaire-agriculteur, avec lequel elle est domiciliée et demeure à Sisteron.

2°) Audit Monsieur **Pierrisnard**, comme exerçant les droits et actions de son épouse sus-nommée.

3°) Et à Monsieur le Procureur de la République près le Tribunal Civil des Basses Alpes, séant à Digne, en son Parquet, au Palais de Justice.

De l'expédition d'un acte dressé au Greffe du Tribunal Civil des Basses-Alpes, le vingt un Juillet mil neuf cent trente, enrégistré, constatant le dépôt fait le même jour audit Greffe, de l'expédition collationnée d'un acte reçu por Me **Buès**, Notaire à Sisteron le dix-sept Août mil neuf cent vingt-neuf ; contenant **vente** par Monsieur Augustin Eugène **Pierrisnard**, aux époux **Javel-Gantelme**, susnommés :

1·) D'une **parcelle de terre** arrosable, en nature de pré et verger, sur laquelle se trouve un bâtiment située sur le territoire de la commune de Sisteron, quartier du Plan Leydet, paraissant cadastrée sous les Numéros 22 p., 22 p., de la section A, lieu dit « Plan de la Baume » d'une contenance de 45 ares, 90 centiares.

2· D'une **parcelle de terrain** arrosable, en nature de pré, verger et vigne, sur laquelle se trouve un petit bâtiment, située sur le territoire de la commune de Sisteron, quartier de Plan, paraissant cadastrée sous les Numéros 169 p.. 169 p., 169 p., 170 p., 171 p. et 171 p., de la section B., d'une contenance de 52 ares 69 centiares.

3·) Et les immeubles par destination ci-après désignés : une mule, une charrette et tous ses accessoires, un harnais complet de charrette et deux échelles.

Le tout moyennant le prix principal de Trente Mille francs.

La présente insertion est faite conformément aux avis du Conseil d'Etat des 9 Mai et premier Juin 1807. pour parvenir à la purge des Hypothèques légales, non inscrites.

BUÈS, notaire.

UN VELO GRATUIT

Tout acheteur peut voir le prix de son VELO rembourser par la prime de **50** *francs offerte à tout coureur se classant PREMIER dans les courses régionales, s'il possède une bicyclette marques* **Peugeot, Alcyon** *ou* **Autos-Sports, Ch. Feraud** *et des conditions spéciales pour la fourniture de tout l'équipement.*

Pour la diffusion de la marque **Auto-Sports** *des machines Tour de France seront vendues pendant un mois au prix spécial de* **450** *francs complètes, boyaux de rechange. etc.*

Ne pas acheter n'importe quoi à n'importe quel prix ; *les bicyclettes* **Cyrus** *et* **Ch. Feraud** *sont fabriquées et garanties par* **Peugeot**, *il y en a à partir de* **350** *francs,*

Etat-Civil

du 25 au 31 Juillet

NAISSANCE

François Perez, rue Saunerie.

MARIAGES

PUBLICATIONS DE MARIAGES

Néant.

DÉCÉS

Marie-Rose Brunel, 23 ans, la Baume.

© VILLE DE SISTERON

Chasseurs!

Pour vos **armes** et vos **munitions**,
Pour vos **cartouches chargées**,
Pour **tuer** le gibier de loin comme de près, essayez nos cartouches STANDART et PERFECTA, qui ont le maximum de *groupement*, de *vitesse* et de *pénétration*.

L. BOCCARON, armurier-électricien, *32, Rue Droite*, SISTERON.

Motocyclistes! Méditez-ceci

La moto Machin, va bien...
La moto Chose, va encore mieux...
mais les meilleures motos et les moins chères sont en vente chez

FERRARY

Magasin de vente, 59, rue Droite
Atelier, 51, Rue Droite, SISTERON

DOMAINE à Louer

(près Peipin)
pour le 8 Septembre
Toutes cultures. — Elevage
S'adresser au bureau du Journal.

CABINET DENTAIRE

A. SILVY

chirurgien-dentiste
Cabinet ouvert le Dimanche
2, Rue Paul Arène — SISTERON

Cafés Torrefiés

— avec PRIMES —

fixe 500 frs. par mois à AGENTS hommes ou dames demandés partout même dans villages. Etablissements St-JAMES, *Salon* (Bouches-du-Rhône).

A LOUER, ferme quartiers des Adrech et des Aurettes, située à 1 k. 500 de Sisteron. S'adresser à M. BEC, chaussures, Sisteron.

A VENDRE

LAPINS DE RACE

dépecés ou vivants.
S'adresser au BAR DU COURS ou CLOSEAU LUCIA, Les Plantiers,
— F. BARTHELEMY —

Cultivateurs ! Viticulteurs !

Les engrais **SCHLŒSING** font
— les belles récoltes —
ESSAYEZ-LES !
plus de 50 ans de succès !
Agent Exclusifs :
— BONTOUX & BOREL —
Négociants à SISTERON

DOMAINE

DE FONTBETON

à louer à la St-Barthélemy

(24 août 1930)

S'adresser à M. **Roumieu** à Fontbeton

CABINET DENTAIRE

E. CASAGRANDE

10 — Place de l'Horloge — 10
SISTERON — (Basses-Alpes)
Le jeudi, cabinet ouvert à Saint-Auban

ŒUFS FRAIS GARANTIS

Victor VIGNET

aviculteur, St-Pierre-le-Bas, SISTERON

Avis. - Je ne livre que des œufs portant *mon nom* et la date du jour de ponte.

Avizo. — mi livéras nur ovojn datatajn kaj markatajn je mia nomo.

BANQUE DES ALPES

Société anonyme au capital de 5 millons
Ancienne Banque
(CHABRAND et P. CAILLAT)

Siège Social à Gap, Rue Carnot

Agences ouvertes tous les jours
- **Embrun.**
- **Laragne.**
- **Saint-Bonnet.**
- **Sisteron.**
- **Briançon** (Ste-Catherine)
- **Veynes**
- **Seyne-les-Alpes**

BUREAUX AUXILIAIRES
- GUILLESTRE (Lundi)
- SERRES (Samedi)
- La MOTTE du-CAIRE
- LUS-la-CROIX-HAUTE
- L'ARGENTIERE (samedi
- BRIANÇON-VILLE

Comptes-Courants Commerciaux
Dépôts de fonds avec intérêts

Encaissements d'effets de Commerce
Opérations de Bourse
Paiement de Coupons
Location de Coffres-forts
Achat et Vente de Monnaies Etrangères

Location d'Automobiles

Les taxis **Alibert** *ne font pas de réclame mais vous présentent au* même prix qu'ailleurs *ses taxis Renault (4 et 6 places) les plus confortables de la région.*

TAXIS ALIBERT

6, Rue de Provence. — SISTERON
(près le Grand Casino)
Téléphone 80.

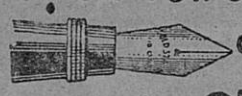
Les bons Engrais font les bonnes Récoltes

les engrais **SCHLŒSING** sont réputés : *Ils donnent bon Blé, bon Vin, bon Foin, beaux Fruits.*

Avec eux pas d'insuccès.

En vente chez MM. **Bontoux** et **Borel**, matériaux, Cours St-Jaume à Sisteron.

Chez votre Libraire demandez



GOLD STARRY

"Le Stylo qui marche"
Nouveaux Modèles de Fabrication Française
FONCTIONNEMENT GARANTI

En vente à l'imprimerie-librairie PASCAL LIEUTIER. Sisteron

A la librairie LIEUTIER, 25, rue Droite, : *Les Alpes de Provence*, par G. TARDIEU, (prix 14 fr.)
Monographie de Sisteron (G. TARDIEU)
Autour de Paul Arène, P. BASSAC.
Domnine, P. ARÈNE.
Les Contes de Provence, P. ARÈNE,
Jean des Figues, P. ARÈNE.
La Chèvre d'Or, P. ARÈNE,
La Veine d'Argile, P. ARÈNE.
Au Sud de Tarascon (galéjades) BARLATIER, (grand choix de romans

---

BUVEZ L'EAU MINÉRALE

de SAINT-PIERRE-D'ARGENÇON

GARANTIE NATURELLE

Exempte de gazéification artificielle R. C. Gap N° 1468

Pour renseignements, écrire au Directeur de la Source de St-Pierre d'Argençon *(H-Alpes)*

Au garage GALVEZ Sisteron

RUE DE PROVENCE — 0-0-0-0 0-0-0 — TÉLÉPHONE 2

Vous trouverez

DES TAXIS-AUTOS

derniers modèles, souples, rapides et confortables
2, 4 et 6 places, aux prix les plus réduits.

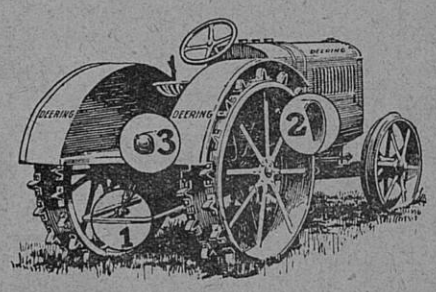
Voiture spéciale pour transport de malades

TRACTEURS

DEERING

10-20 H.P. & 15-30 H.P.

On ne trouve pas de tracteurs DEERING d'occasion
Ceux qui les ont les gardent.



1° Barre d'attelage ajustable verticalement et latéralement (moissons, déchaumage, labours, etc.)
2° Poulie pour travaux à poste fixe (battage, ensilage, scie circulaire, presse à fourrage, Concasseur, etc.)
3° Dispositif de transmission de force actionnant directement par cardan la machine remorquée (lieuse).

Les tracteurs DEERING sont livrés complets avec tous accessoires.

Démonstrations, catalogues et prix sur demande.

S'adresser à M. **FRANCIS JOURDAN**
Avenue de la Gare, SISTERON

FABRIQUÉES

Avec une eau des sources alpestres,
des malts de premier choix,
des houblons des meilleurs crûs,
une installation moderne,
livrées directement par camions auto-rapide
— exempts d'antiseptiques —

LES BIÈRES de BARCELONNETTE

donnent aux consommateurs la garantie d'une boisson saine et des plus hygiéniques.

AUX DAMES DE FRANCE

Magasins Modernes
les plus importants de la région
vendant à qualité égale le meilleur
— marché —

Nouvelle direction et réorganisation complète de ses rayons, par un choix de marchandises du meilleur goût.

Les NOUVEAUTES les plus recentes : **Tissus, Confections** (Dames, Hommes, Enfants), **Lingerie et Chaussures** Son vaste rayon de **Meubles** et **Literie** fer et cuivre, le mieux assorti et orienté dans les modèles inédits

La bicyclette des champions **la Rafale**
Ses machines à coudre **La Nymphe**
Les phonographes **Pathé, Odéon, Colombia.** *Ses voitures d'enfants.*

Suivre avec intérêt ses sensationnelles ventes réclames du
—o— samedi —o—

Pour tous renseignements et commandes s'adresser à Mme **IMBERT**, 9, rue Saunerie, *seul représentant* a **Sisteron**, qui s'empressera à satisfaire toutes les demandes.

En vente à la Librairie LIEUTIER, Sisteron.

On demande un **apprenti imprimeur** *à l'imprimerie LIEUTIER.*

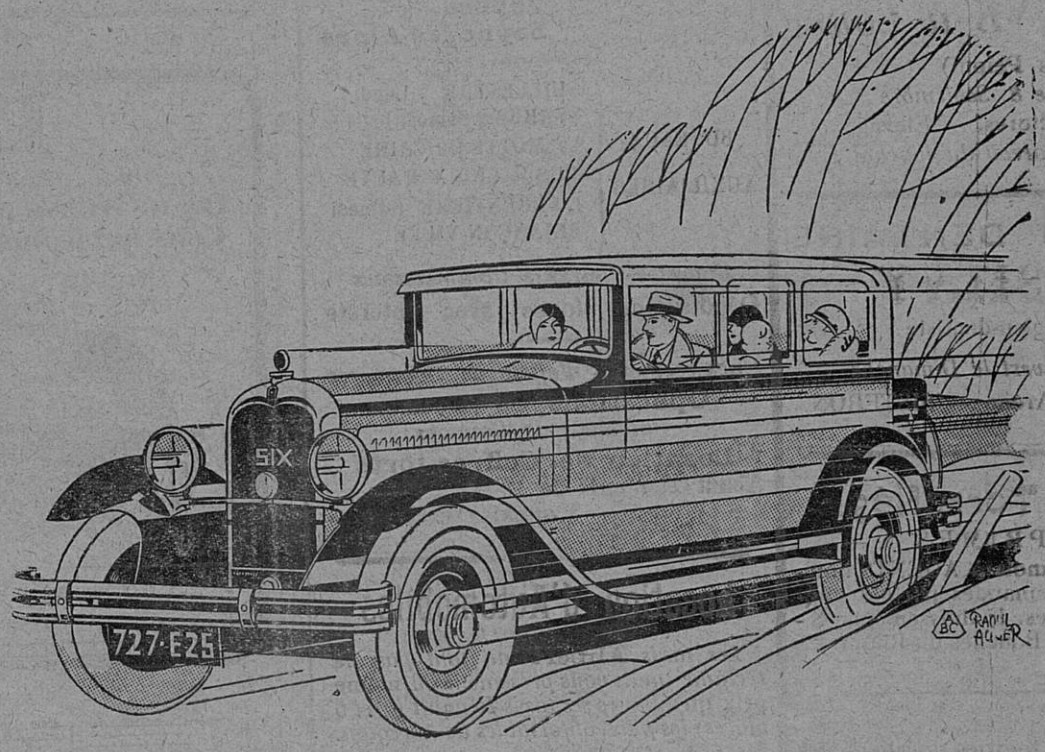
© VILLE DE SISTERON

Garage Moderne

Avenue de la Gare

SISTERON

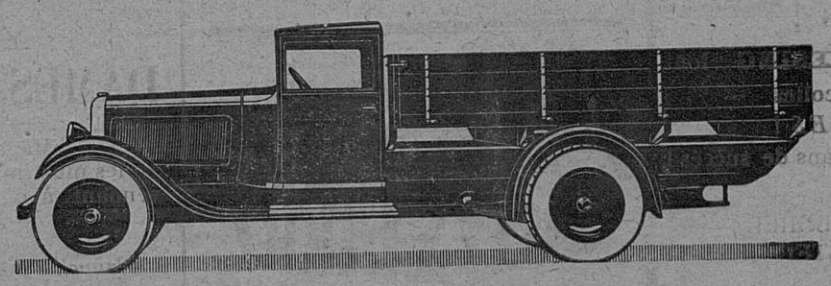
CITROËN



— DÉPART PARIS —

C 4. — 9 C.V.		C 6. — 14 C. V.		1.800 k. — 14 C. V.	
Chassis	17,500 fr.	Chassis	25.000 fr.	Chassis	25,900 fr.
Berline avec malle	24,100 —	Berline	34 000 —	Chassis avec cabine	28 550 —
Conduite	24,100 —	Conduite	33.000 —	Camion	31.350 —
Familiale	27.000 —	Familiale	36.000 —	Plateforme	31,500 —
Torpédo	21.250 —	Torpédo	30.500 —	Benne	33.500 —
Torpédo Commercial	20.750 —	Cabriolet 2 places	35.000 —	Fourgon	32.400 —

les modéles 1,800 k. utilitaires sont imposables pour 12 C V



Agent exclusif :

Francis Jourdan

Le Gérant,

© VILLE DE SISTERON

Vu, pour la légalisation de la signature ci-contre, Le Maire,